

安徽宏宇五洲医疗器械股份有限公司

ANHUI HONGYU WUZHOU MEDICAL MANUFACTURER CO.,LTD

Add: No.2, Guanxin Road, Economy Development Zone, Taihu, Anhui Province, China

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Изделия одноразовые для инфузии и трансфузии, стерильные, нетоксичные, не пирогенные. Состоят из шпика, капельной камеры, роликового зажима, иглы и др.

Способ применения:

1. Подготовить систему
2. Извлеките систему из упаковки и закройте роликовый зажим
3. Снимите защитный колпачок с шпика
4. Ввести шпик в емкость с инфузионным раствором
5. Подвесьте емкость для наполнения капельной камеры, сжимая ее примерно наполовину
6. Откройте защитную крышку воздухозаборного клапана
7. Откройте роликовый регулятор или зажим чтобы раствор полностью вытеснил воздух
8. Закройте роликовый регулятор пока ролики не встретятся с нижней частью рамки
9. Прекрипите адаптер к игле
10. Отрегулируйте поток жидкости с помощью роликового зажима
11. Регулярно проверяйте поддержание надлежащего расхода

ОСТОРОЖНО:

1. Изделие стерильно пока упаковка не вскрыта или повреждена
2. Не используйте изделие если защитные колпачки не на своем месте
3. Избегайте замораживания и чрезмерного нагревания
4. Изделие необходимо использовать сразу после вскрытия и утилизировать сразу после применения
5. Не используйте для введения в контейнеры с кровью или плазмой
6. Только для одноразового использования! Не стерилизовать и не использовать повторно

Срок годности и температура хранения:

Срок годности со дня изготовления 3 года, необходимо использовать в течение срока годности.

Номер партии и срок годности нанесены на индивидуальную упаковку.

Изделие необходимо хранить при относительной влажности не более 80%, без агрессивных газов, в прохладном, сухом и чистом помещении

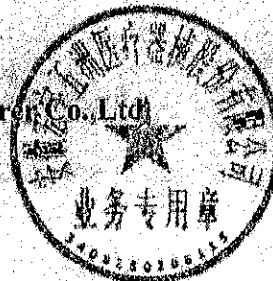
ANHUI HONGYU WUZHOU MEDICAL MANUFACTURER CO., LTD

安徽宏宇五洲医疗器械股份有限公司

Anhui Hongyu Wuzhou Medical manufacturer Co., Ltd

2016.02.12

张洪瑜



安徽宏宇五洲医疗器械股份有限公司

ANHUI HONGYU WUZHOU MEDICAL MANUFACTURER CO.,LTD

Add: No.2, Guanyin Road, Economy Development Zone, Taihu, Anhui Province, China

INSTRUCTION FOR USE OF MEDICAL DEVICE

The disposable infusion set is for single use, Sterile, Non Toxic Non pyrogenic.
And is constructed by spike, drip chamber, tubing roller clamp, needle and etc

Direction of use:

1. Prepare the Iv container
2. Remove set from pouch and close roller clamp
3. Remove spike protector from spike
4. Insert spike into container
5. Hang container fill drip chamber by squeezing until approximate half full.
6. Remove protector from adapter
7. Open roller clamp prime set and purge air from tubing
8. Close roller clamp until rollers meets bottom of frame
9. Attach adapter to vein puncture device
10. Adjust fluid flow with roller clamp
11. Checking maintenance of proper flow rate at regular intervals.

Caution:

1. Sterile unless package has been opened or damaged
2. Do not use if tip protectors are not in place
3. Avoid freezing and excessive heat.
4. The product should be used immediately after envelope opened, discard after use.
5. Not for insertion into blood or plasma containers
- 6 For single use only. Do not resterilize or re-use.

Shelf life and storage temperature:

Production from the date of production is valid for three years , must be used within the period of validity. The batch number and expiry date was printing on the seal of individual packing.

This product should be stored in the relatibe humidity of not more than 80%, no corrosive gas , cool , dry and clean indoor.

ANHUI HONGYU WUZHOU MEDICAL MANUFACTURER CO., LTD.

安徽宏宇五洲医疗器械股份有限公司

Anhui Hongyu Wuzhou Medical manufacturer Co., Ltd

2016.02 Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru



安徽宏宇五洲医疗器械股份有限公司

ANHUI HONGYU WUZHOU MEDICAL MANUFACTURER CO., LTD

Add: No. 2, Quanyin Road, Economy Development Zone, Taihu, Anhui Province, China

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Одноразовый набор для переливания с иглой, для однократного использования, стерильный, нетоксичный, не обладает пирогенностью.

Состоит из: шипа из АБС-пластика, гибкой капельной камеры с фильтрами, вентилируемого отверстия, роликового зажима, Y-образного порта, переходник скольжения или блокировки

Способ применения:

1. Вдоль упаковки разорвите перфорированные края
2. Вставьте шип в пробку в мешка для переливания крови
3. Откройте регулятор потока, отрегулируйте скорость по каплям на 1/2 - 2/3, чтобы выпустить воздух из магистрали, регулятором установите необходимую скорость для нормального переливания крови

ОСТОРОЖНО:

1. Изделие стерильно пока упаковка не вскрыта или повреждена
2. Не используйте изделие если защитные колпачки не на своем месте
3. Избегайте замораживания и чрезмерного нагревания
4. Изделие необходимо использовать сразу после вскрытия и утилизировать сразу после применения
5. Не используйте для введения в контейнеры с кровью или плазмой
6. Только для одноразового использования! Не стерилизовать и не использовать повторно

Срок годности и температура хранения:

Срок годности со дня изготовления 3 года, необходимо использовать в течение срока годности.

Номер партии и срок годности нанесены на индивидуальную упаковку.

Изделие необходимо хранить при относительной влажности не более 80%, без агрессивных газов, в прохладном, сухом и чистом помещении

ANHUI HONGYU WUZHOU MEDICAL MANUFACTURER CO., LTD.

安徽宏宇五洲医疗器械股份有限公司

Anhui Hongyu Wuzhou Medical Manufacturer Co., Ltd.

2015.07.08

张洪瑜



安徽宏宇五洲医疗器械股份有限公司

ANHUI HONGYU WUZHOU MEDICAL MANUFACTURER CO.,LTD

Add: No.2, Quanyin Road, Economy Development Zone, Taihu, Anhui Province, China

INSTRUCTION FOR USE OF MEDICAL DEVICE

The disposable transfusion set with needle is for single use, Sterile, Non Toxic Non pyrogenic. And is constructed by ABS spike, flexible drip chamber with filters, Air vent, roller clamp, Y-injection port, slip or lock adapter.

Direction of use:

- 1: Along the packing tear tear small mouth
- 2: Insert the cork puncture outfit bags of puncture
- 3: Open the flow regulator, adjust the drop in the bucket surface in drops of $1/2 \sim 2/3$, to vent air from liquid road, with the regulator to adjust according to the need of blood transfusion blood transfusion speed, can be used normally

Caution:

1. Sterile unless package has been opened or damaged
2. Do not use if tip protectors are not in place
3. Avoid freezing and excessive heat.
4. The product should be used immediately after envelope opened, discard after use.
- 6 For single use only. Do not re-sterilize or re-use.

Shelf life and storage temperature:

Production from the date of production is valid for three years, must be used within the period of validity. The batch number and expiry date was printing on the seal of individual packing.

This product should be stored in the relative humidity of not more than 80%, suggested storage temperature should be -5°C to $+30^{\circ}\text{C}$, no corrosive gas, a cool, dry, well ventilated and clean room. Storage warehouse should be prevention and pest prevention measures.

ANHUI HONGYU WUZHOU MEDICAL MANUFACTURER CO., LTD.

安徽宏宇五洲医疗器械股份有限公司

Anhui Hongyu Wuzhou Medical Manufacturer Co., Ltd.

2015.07.08

张洪瑜

